



Beinlich[®]

EVERRAIN. EVERGREEN.

PROGRAMMINFORMATION

Beinlich® MB 4000

Bodenfreiheit je nach Bereifung 420 mm - 460 mm,
tiefer Schwerpunkt

Ground clearance 420 mm - 460 mm, depending on tires,
low centre of gravity

Modell PE-Rohr (Ø, Länge)

MB 4000 125 mm - 1000 m

135 mm - 800 m

140 mm - 750 m

150 mm - 650 m

MB 3700 125 mm - 850 m

135 mm - 660 m

140 mm - 600 m

MB 3500 125 mm - 750 m

135 mm - 600 m

140 mm - 560 m





Spurweite 2250 mm vorne, 2460 mm hinten,
Trommel Ø 3700 mm
track width 2250 mm in front and 2460 mm in rear,
reel Ø 3700 mm



Perfekte Standfestigkeit im Einsatz und sichere
Straßenlage beim Transport durch tief liegenden
Schwerpunkt und Rohreinzug.
Perfect stability in the field and safety transportation
due to the low lying reel and pull-in of pe-hose.



Räder vorne / tyres in front: 11R 22.5 16 Ply,
hinten / in rear: 385/65 22.5 18 Ply

Beinlich® MB 4000

Herkunft und Zukunft lassen sich nicht voneinander trennen. Nicht für uns. Sicher, gute Beregnungsmaschinen lassen sich auch so herstellen. Aber keine MB. Und erst recht nicht die größte Beregnungsmaschine der Welt.

Die MB 4000 ermöglicht als erste Trommelmachine der Welt, den Beregnungseinsatz eines 1000 m PE-Rohres der Größe 125 mm. Dank der verlaufenden Wandstärke beträgt der Innendurchmesser auf der halben Rohrlänge sagenhafte 102 mm. Unterstützend wirkt dabei, die schonende und kraftsparende Rohrablage in die Fahrspur. Nach dem Beregnungsvorgang kann das PE-Rohr mit einem hydraulisch angetriebenen Atlas Copco Kompressor leergeblasen werden, wenn Sie es wünschen. Das Fahrwerk mit Zweikreis-Druckluftbremsanlage inkl. Federspeicher an der lenkbaren Vorderachse, mit 6-fach Bereifung 15.0/70-18 und mit Spurweite 2.25 m bzw. 2,46 m (links) übertrifft alle Dimensionen. Und das ist gut so. Denn die Fahr- und Standsicherheit ist in dieser Größenklasse entscheidend für einen schnellen Positionswechsel.

Past and future can not be separated from each other. At least not for us. The same counts for developing good irrigation machines. Such as the MB. The world's biggest mobile irrigator series.

The MB 4000 is the first drum machine in the world equipped with 1000 m of PE-hose with a 125 mm diameter; thanks to the constant wall thickness on 500m, the internal diameter on the hose amounts to a magnificent 102 mm. The energy-savings due to the pipe-position in the wheel-track are significant while maintaining low friction with the ground during hose rewinding. After the irrigation run, the PE-hose can be blown empty with a hydraulically driven Atlas Copco compressor if required. The twin-circuit compressed-air braking system includes a sprung loaded accumulator on the steerable front axle, 6 tyres (15.0/70-18), a 2.25 m and 2.46 m track width for great machine stability in the field and on the road.



Vordere Achse mit Jost Drehkranz, 45° lenkbar
Steering front axle on a turntable, in a 45° angle



Rohrausleger mit hydraulischer Seiten- und
Höhenverstellung
Guiding arm is adjustable hydraulically in all
directions



Führungsrollen öffnen und schließen hydraulisch
um das PE-Rohr aufzunehmen
The roller frame opens and closes hydraulically,
securely holding the PE-hose.

Beinlich® MONSUN

Modell	PE-Rohr (Ø, Länge)
3500 S	125 mm - 750 m
3300 S	125 mm - 640 m
3300	125 mm - 580 m
3000	120 mm - 490 m
2800	110 mm - 500 m

MONSUN 3500 S

Doppelseitiger Kettenantrieb im
Trommel-Außenrand für maximale Zugkräfte

Double sided chain drive in the outer edges of the
reel for maximum traction force





Abschaltklappe, Regelklappe, mech. Abschaltklappe und beidseitige Wassereinspeisung
Shut-off valve, Bypass for speed regulation, mech. safety- and shut-off and water inlet on both sides



Original Beinlich-Elektronik,
inkl. Handyüberwachung
Original Beinlich-electronic,
incl. phone-link supervision



Der 3-teilige Spulwagen und die zusätzliche Führungsschiene garantieren einen verschleißarmen Einsatz bei hohen Belastungen.
The new spooling frame with safeguard avoids mechanical stress and ensure a long lifespan.

Beinlich® MONSUN

Unsere Identität ist die Serie Monsun. Auch – und gerade im 21. Jahrhundert. Und mit ihr eine Technik, die unverwechselbar ist. Ein Konzept, das mit dem PE-Rohr für die Beregnung geboren wurde. Mit Qualitätsansprüchen, die seit 1965 bei Beinlich serienmäßig sind.

Prägend sind der Beinlich Turbinenantrieb im Bypass, das Beinlich Winkelgetriebe mit zweiseitigem Kettenantrieb im Außenrand der Trommel und die Rohrablage in die Fahrspur". Beinlich führte 1982 als Erster die elektronische Einzugsregulierung serienmäßig ein. Heute erfüllt die original 2KR-H alle bekannten Wünsche an eine GSM basierte „Fernsteuerung“. Die hauseigene Entwicklung ist stets offen und bereit, weitere Aufgaben und Kundenwünsche in die Tat umzusetzen.

Die Bedienung der Stativhebe- und Rohrauslegervorrichtung inkl. Rollenführungsboxen erfolgt hydraulisch. Ebenso trägt die automatische Funktion des Stativ-Bodenankers zur einfachen und schnellen Aufstellung der Maschine bei.

We are world famous for the Monsun series of irrigators which is leading the way in 21st century irrigation; our design is unmistakable with concepts that maximise the features and benefits of PE-hose irrigation. The highest standards of quality have been standard at Beinlich since 1965 and are a core value of the business.

These values are characterized by the Beinlich turbine drive and the bypass; the Beinlich gearbox with its bevel gears and the two-side drive chains onto the outer edge of the drum and the unique hose positioning in the track. In 1982, Beinlich became the first company to introduce electronic speed control as standard and today the unique 2KR-H fulfils all the familiar features with the addition of a GSM-based „remote control“-system. The company is always working on new development and is always willing to work closely with customers to implement their ideas into new machines.

The gun trolley lifting and hose laying device includes a roller guide frame and is operated hydraulically. An automatic ground anchor function also contributes to the simple and fast setup of the machine in the field.



Hydraulik-Kit für Stützen vorne und hinten, Drehkranz, Hebevorrichtung, Ausleger und Führungswagen
Hydraulic-kit includes hydraulically controlled rear legs, front jack, turntable, lift frame, hose guidance arm and roller frame.



Zugöse mit hydr. Stütze inkl. Verlängerung des Fahrwerks
Towing eye with hydraulic jack including an extension of the chassis



Pendelachse mit Druckluftbremse an 2 Rädern
Swing axle with air-brakes on 2 wheels

Beinlich® PRIMUS

Modell	PE-Rohr (Ø, Länge)
3000	110 mm - 650 m
2800 II	110 mm - 500 m
2800 I	110 mm - 460 m
2500	100 mm - 410 m
2000	90 mm - 350 m
1800	75 mm - 330 m

PRIMUS QUATTRO 2800 II

die Anhängedeichsel ist am oberen Rahmen montiert und schwenkt 180° mit

The drawbar is mounted to the reel frame above the turntable and turns 180° simultaneously





Bodenfreiheit 500 mm, Spurweite 1.8 m - 2.0 m
oder 2.0 m - 2.25 m
Ground clearance 500 mm, Track width 1.8 m - 2.0 m
or 2.0 m - 2.25 m



Doppelachse bei 2800 I und II serienmäßig
Twin-axes are standard on model 2800 I and II



Elektronik 2KR mit großem Solarpanel und
18Ah Batterie
Electronic 2KR incl. Larger solar panel and
18Ah battery

Beinlich® PRIMUS

Markant für die Serie Primus ist die kompakte Antriebseinheit, bestehend aus 4 Gang-Getriebe, Turbine und integrierter Bypass-Regulierung, die in Verbindung mit dem extra großen Zahnkranz an der Trommelseite für einen zuverlässigen und wartungsarmen Betrieb sorgt.

Das Baukastenprinzip erlaubt zahlreiche Ausstattungsvarianten:

- Drehkranz oder als Durchfahrversion oder beides
- Eine oder zwei Achsen in gerader oder in Portalausführung
- Anhängung für Ackerschiene, Zugmaul oder Hitch
- Bedienung von Stativlift und Abstützungen durch Hydraulik-Handpumpe oder -Steuerventil
- Regnerstativ für mittige oder seitliche Rohrablege in der Fahrspur
- Regnerkanone oder Auslegerwagen mit Düsen, bzw. Schleppschläuchen

In jedem Fall ist jede Primus lt. Preisliste komplett einsatzbereit mit Stativ, Regner und Flachschlauch ausgestattet.

The main characteristic of the primus series is the compact gear unit consisting of a 4-gear-transmission, turbine and integrated bypass control which in combination with the extra large gear rim at the side of the reel ensures reliable and maintenance-friendly operation.

The modular principle allows for numerous versions:

- Turntable - or passing version or both combined in one machine
- One or two axles in the straight or portal version
- Shaft for a drawbar or hitch
- Operation with a manual pump or hydraulic control valve
- Trolley with centre and offset water-feed with rain gun or mounted linear irrigation boom.

In any case, every Primus is completely ready for use with trolley, rain gun and flat hose according to the price list.



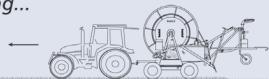
Traktor fährt mit Primus Quattro vorwärts ins Feld
Tractor and Primus Quattro on the headland



Nach 180°-Schwenk der Trommel zieht der Traktor das Rohr aus
After rotating the drum by 180°, the hose can be pulled out by the tractor

DAS QUATTRO-PRINZIP

anfahren... / arriving...



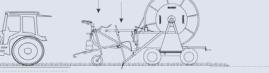
abhängen... / uncouple...



drehen... / rotation...



absenken...anhängen... / lowering of trolley...



ausziehen... / pull out...



beregen...Rohr einziehen... / irrigating...rewinding



...fertig zur Weiterfahrt! / ...ready to go!



Beinlich® PICCOLO

Modell PE-Rohr (Ø, Länge)

PICCOLO 4 75 mm - 250 m

75 mm - 200 m

63 mm - 280 m

PICCOLO 2 50 mm - 150 m

PICCOLO 1 40 mm - 125 m

Beinlich bietet Ihnen mit der Piccolo-Baureihe eine kompakte, handliche Be- regnungsmaschine. Mit Rohrdurchmesser 40, 50, 63 und 75 mm haben Sie eine Vielzahl an Einsatzmöglichkeiten zur Beregnung von Sport- und Grün- flächen sowie Nutzflächen von Baumschulen und Gärtnereien. Der Leistungs- bereich sieht Fördermengen zwischen 3 und 30 m³/h und einen Arbeitsdruck von 3,5 bis 9 bar an der Maschine vor. Grundlegende Bauteile, wie Turbine, Getriebe, Spulvorrichtung, Stativwagen, Hebevorrichtung und Regner sorgen für die bedarfsgerechte komplette Maschinentechnik. In unserem breiten Zu- behörprogramm finden sich unterschiedliche Abschaltventile, Geschwindig- keitsmesser oder elektronische Regelungen, die für ein perfektes Zusam- menspiel im Beregnungseinsatz sorgen.

With the Piccolo series Beinlich provides a compact and handy irrigation ma- chine with pipes of 40, 50, 63 and 75 mm in diameter with a large number of application from sportsgrounds and green areas to agricultural areas such as tree nurseries and vegetable growing. The flow rate for the Piccolo ranges from 3 to 30 m³/h with working pressure from 3.5 to 9 bar on the machine depending upon the hose size. Fundamental components such as the turbine, gearbox, spooling device, tripod trolley and lifting device are all tailored to provide a complete mechanical engineering solution to suit your specific needs. Our extensive accessories programme includes various shut-off valves, speed gauges and electronic controls that provide for perfect solution for all irrigation needs.

PICCOLO 4



Piccolo 1: mit Regnerdüse 9 - 12 mm für 4 - 8 m³/h
Piccolo 1: with a rain gun jet of 9 - 12 mm for 4 - 8 m³/h



Piccolo 2: die Meistverkaufte im Sportplatzbereich,
ab 3,5 bar Eingangsdruck
Piccolo 2: the bestseller in irrigation of sports areas,
as of an inlet pressure of 3.5 bar



Piccolo 2: über die Deichsel ist das Vorderrad lenkbar
und die Maschine leicht per Hand zu bewegen.
Piccolo 2: with the Drawbar and the steerable front
wheel the machine can be moved easily by hand.

REGNERSTATIVE / CARTS

DAS TORBOGENSTATIV

Typ 80 für Serie Primus,

Typ 100 für Serie Monsun

Mit Neigungsausgleich für stets horizontale Regnerstellung

- Durchfahrhöhe 1,60 m
- PE-Rohrablege mittig oder seitlich in der Fahrspur ist wahlweise möglich
- Ausziehhaken in gerader oder abgewinkelte Ausführung erhältlich

CART FOR CENTRE AND OFFSET WATERFEED

Type 80 for series Primus,

Type 100 for series Monsun

Incl. Horizontal levelling of the rain gun

- central and lateral laying of PE-hoses in the tractor's track
- a ground clearance of 1.60 m
- a straight or an angled tow catch



DER 5 RAD STATIVWAGEN

Typ 100 für Serie Monsun

Eignet sich besonders für große Fördermengen. Vorteile sind die:

- perfekte Spurtreue dank lenkbarem Vorderrad
- hohe Standsicherheit aufgrund der zwei Pendelachsen
- höhenverstellbare Zugvorrichtung für kurze Ackerschiene

THE 5 WHEEL CART

Type 100 for series Monsun

In particular with big flow rates distinguishes itself by

- perfect directional stability due to the steerable front wheel
- high standing stability due to the tandem axles
- height-adjustable traction device for short drawbars!



DAS 3 RAD FAHRSPURSTATIV

Ist besonders für die Primus 1800 / 2000 und die Durchfahrmaschinen zum PE-Rohrablegen geeignet.

Bewegliches Anschlussrohr garantiert Spurtreue bis zum Abschalten. Das Vorderrad folgt besser dem PE-Rohr.

THE 3 WHEEL OFFSET WATERFEED CART

Is particularly suited to passing machines and primus 1800 with boom R 20 - 28 m. Since the width of the reel is always smaller than the lane, the steerable front wheel and the movable connection pipe ensure a tension-free entry of the hose into the machine.



Torbogenstativ im Einsatz
Type 80 mm offset water-feed



Vorderrad lenkbar inkl. Abschaltgabel
steering front wheel in combination with shut-off pin



Automatischer Bodenanker
Automat. anchor system

PRODUKTÜBERSICHT / PRODUCT RANGES

Als langjähriger Hersteller von Beregnungsmaschinen und Düsenwagen weiß Beinlich wie kaum ein Anderer, worauf es beim Beregnungseinsatz ankommt. Größtmöglicher Bedienungskomfort, Stabilität und Zuverlässigkeit und nicht zuletzt hohe Wirtschaftlichkeit: das sind die entscheidenden Faktoren. In all diesen Bereichen hat Beinlich in der Vergangenheit Qualität bewiesen, die Kundenwünsche erfüllt und nicht selten die Erwartungen übertroffen. Hier finden Sie mit Sicherheit die richtige Maschine für Ihren Beregnungseinsatz. 4 Baureihen bieten 15 Trommelgrößen mit jeweils vielfältigen Fahrwerksvarianten. Alle Primus-Modelle auch in Quattro-Ausführung.

As a long-term manufacturer of irrigation machines and booms, Beinlich more than any other manufacturer knows exactly what is important for irrigation purposes. The biggest possible comfort of operation, stability and reliability and not least high profitability - these are the decisive factors. In all of these areas, Beinlich has in the past demonstrated quality, fulfilled the wishes of customers and sometimes has even exceeded all expectations. You will certainly find the right machine for your irrigation purpose, here. 4 Series offering 15 reels with variable chassis. Primus available as Quattro too. Please see the „Quattro principle“.

		PE-Rohr ø mm													Längenangaben mtr.
SERIE	MODELL	40	50	63	75	90	100	110	120	125	135	140	150		
PICCOLO	1	125													
	2		150												
	4			280	200										
PRIMUS UND PRIMUS QUATTRO	1800				330										
	2000				400	350									
	2500						410	300							
	2800						490	460	350						
	2800 II							500	370	350					
	3000							650	490						
MONSUN	2800							500	370	350					
	3000							650	490	470	360				
	3300								600	580					
	3300 S									640	500	490			
	3500 S									750	600	560			
MB	3500									750	600	560			
	3700									850	660	600			
	4000									1000	800	750	650		

SCHLAUCHHASPEL / HYDRAULIC REEL

Mit der Schlauchhaspel in der Fronthydraulik und Schläuchen in beliebigen Teillängen (< 100 m) ist ein schnelles und müheloses Handling der Wasserzuleitung möglich. Die B 600 und die breitere B 800 mit Dreipunkthängung Kat II und III, mit starkem Hydraulikantrieb und besonders stabilem Tragrahmen, perfektionieren das Ablegen und Aufnehmen mittels „Entgegenfahren“ von Flachschläuchen. Die Haspel ist dank Federverschluss leicht zu wechseln.

With the hydraulic reel in the front and flat hoses of variable partial lengths (<100m), a quick and effort- less handling of the water supply is possible. The B 600 and the wider B 800 with three-point hitch Kat II / Kat III, with a powerful hydraulic motor and stable bearing frame perfect the laying and up-taking of flat hoses by driving towards them. The reel can be easily exchanged thanks to the spring catch.



Beinlich® B 600/800

Modell	PE-Rohr (Ø, Länge)
B 600	90 mm - 600 m
	100 mm - 500 m
	125 mm - 350 m
B 800	90 mm - 800 m
	100 mm - 700 m
	125 mm - 600 m



Der Führungsarm mit Rollen hat sich über Jahrzehnte bewährt

The guiding-arm with roller frame has been proven for decades



Der Führungsarm legt den Schlauch geradlinig ab und nimmt ihn kontrolliert wieder auf

The guiding-arm lays out the layflat in line and controls the position during rewinding



Die verzinkten Tragrahmen B 600 und B 800 verfügen über einen Stützfuß

The galvanized frames of the B 600 and B 800 come with supporting leg

DÜSENWAGEN / IRRIGATION BOOMS

R 50 - 72 m

R 64 - 81 m

R 72 - 90 m

Vorteile der Düsenwagen-Beregnung:

- weniger Energiebedarf - Düsenwagen können mit der Hälfte des Drucks arbeiten und der Wasserverbrauch kann im Vergleich zu Regnerkanonen um 20% reduziert werden
- bis zu 90% Gleichmäßigkeit, auch bei Wind
- Druck regulierte Düsen oder Rotators erlauben optimale Tropfengrößen je nach Wunsch - entweder um Abdrift zu reduzieren oder um Beschädigungen an empfindlichen Pflanzen zu minimieren

Benefits of irrigating with a boom:

- less energy needed - booms can operate at around half the pressure and water consumption can be reduced by 20% compared with rainguns systems
- up to 90% uniformity, even in windy conditions
- pressure regulated sprayjets or rotators allow optimum droplet size to be selected, - either to reduce drift or to minimise damage to very delicate crops

R 64-2

Feinste und genauste Beregnungsqualität auf 81 m Arbeitsbreite, Ein-Mann-Bedienung

Provide efficient, accurate and uniform water distribution while being extremely easy to set up



DÜSENWAGEN / IRRIGATION BOOMS



Nur 1 Traktor und 1 Mann Bedienung
Only 1 Tractor and 1 Man handling



Dank 4-Radlenkung läuft der Düsenwagen exakt in der Traktorspur nach
Because of the 4-wheel steering system, the boom follows exactly the track of the tractor



In 10 Minuten sind die Ausleger aufgeklappt
In under 10 minutes the sections are fully opened

Zwei Serien Düsenwagen stehen zur Auswahl:

- Die Serie „Mini Booms“ zum Hochheben und Weitertransport an der Maschine mit Breiten von 20, 30 und 40 m
- Die Serie „Big Booms“ zum Nachlaufen, bzw. separaten Transport mit Breiten von 50, 64 und 72 m

Arbeitsbreiten:

Mit zwei Endregnern ist die Beregnungsbreite je nach Druck um 2 x 15 m weiter als die angegebene Konstruktionsbreite

Optionen:

- hydraulischer 1 Stufen-Lift um 0,50 m oder 3 Stufen-Lift für Höhe 3,10 m
- mittiger oder seitlicher PE-Rohrabschluss in der Fahrspur, an einem Ende oder umkehrbar
- Spurweiten 1,50 m bis 2,25 m
- eine Regnerkanone oben auf dem Turm zur Beregnung schwieriger Feldbereiche

The program offers two series:

- Hose reel mounted booms type R 30, lane spacing from 20 to 48 meters
- Four-wheel booms type R 64-2, transportation position: pulled by the tractor or the hose-reel

Lane spacing:

With a pair of end-sprinklers the lane spacing is 2 x 15 m more than the fully galvanised construction, depending on the pressure

Options:

- hydr. low lift for 0,50 m or high lift for 3.1 m height
- centre- or offset waterfeed in wheeling, on one end or reversible
- track width 1,50 up to 2,25 m
- rain gun mounted on top for irrigation on difficult edges



Feinste Tropfen, nur 1,4 bar, mit Endregnern oder Enddüsen bis 70 m Beregnungsbreite
Fine droplets for delicate crops, only 1.4 bar pressure on the outlets, or 2,5 bar on the end-sprinklers for 70 m lane-spacing



5 Rad Stativwagen, seitlicher Anschluss,
Spur 1,50 m - 4,00 m
5-wheel center cart with offset water feed,
track 1,50 - 4,00 m.



R 20 - 40 m zusammengeklappt an Primus 2000
sections folded on a Primus 2000, ready for lift up

MOTORPUMPEN / MOTOR-PUMPS

Die Iveco, John Deere und Deutz Motore mit 50 - 250 PS erfüllen die Abgasnormen TIER II und III. Die Caprari- und Rovatti Pumpen sind geflanscht, auch die große S4K-150/3. Bei einem 1000 Ltr. Tank lohnt sich das Betanken am Feld. Neben der CEM 250 steht die neueste Elcos Steuerung CIM 137 zur Verfügung.

Engines from Iveco, John Deere and Deutz are available in sizes from 50 - 250 Hp in TIER II and III. Pumps from Caprari and Rovatti are flanged mounted to the engine, also the big S4K-150/3. The 1.000 Ltr. fuel tank can be refuelled easily in the field. Besides the CEM 250, the newest Elcos control unit CIM 137 can be selected.



Typ IR 250-10: Motor 200PS, Pumpe 280m³/h
Type IR 250-10: engine 200Hp, pump flow
210 - 280m³/h

DIESEL-PUMPAGGREGAT MIT VOLLSCHALLSCHUTZ

Keine Lärmbelästigung in der Nähe von Wohngebieten, inkl. Handpumpe für Altölabsaugung.

Acoustic canopies above diesel engine and pump for prevention of noise pollution and protection against vandalism. The integrated hand-pump enables easy changing of the motor-oil.



Die digitale Motorsteuerung „Idromop“ regelt automatisch die Motordrehzahl und sorgt für konstanten Arbeitsdruck

The digital motor control unit „Idromop“ adjusts the rpm of the engine automatically to keep the working pressure constant



Saug- und Druckleitung der Pumpe sind fest eingebaut, z.B. an einer Pumpe Caprari MG 80 4/3A in Größe 133 mm und 108 mm

Suction- and delivery-line are fixed on the pump, for example on the Caprari pump MG 80 4/3A the size 133 mm and 108 mm

TRAKTORPUMPEN / TRACTOR DRIVEN PUMPS

In Sachen Preis/Leistung waren die Traktorpumpen T1-40, T2-50, T3-80 und T3 K2-80 immer eine Klasse für sich. Das ausgewählte hochwertige Saug- und Druckzubehör aus deutscher Produktion trägt wesentlich dazu bei, die Zuverlässigkeit effektiv zu steigern. Robuster 3-Punkt Trägerrahmen verzinkt, große Handmembranpumpe zum Ansaugen, Qualitätsgelelenkwellen, Druckstutzen mit Hauptschieber und Druckmometer, 6 m Saugleitung und Druck S-Bogen komplettieren die Pumpeneinheit entsprechend der Fördermenge.

With regard to the price-performance ratio, the tractor pumps T1-40, T2-50, T3-80 and T3 K2-80 were always in a class of their own. The selected high-quality suction and pressure accessories produced in Germany considerably contribute to the effective increase of reliability. A robust galvanised 3-point frame, a big manual diaphragm-pump, a high-quality pto shaft, a big main valve and a pressure gauge, as well as a 6 m suction-line and a pressure S-elbow complete the pump unit in accordance with the needed flow rate.

RAIN CONTROL

Durch die automatische Sektorumschaltung Rotorkit können die Feldränder am Anfang und Ende vollständig beregnet werden. Trockene Ecken oder überberegnete Wege gehören der Vergangenheit an. Sie stellen den Timer z.B. auf 2 Stunden ein, - danach arbeitet der Regnerstrahl wieder in Richtung Feldanfang. So kann das Feldende, wie gewohnt, auch vollständig beregnet werden.

Due to the automatic sector switch, the field edges are to be irrigated precisely at the start and at the end. You can set the timer for up to 6 hours, as required and then a spring ensures that the irrigator irrigates „backwards“ towards the field edge. This ensure that the field edges are also irrigated in a straight line.

ENDREGNER / END-SPRINKLERS

Ein Sektorenregner mit 10 mm Düse auf der Maschine übernimmt die Nahberegnung im Radius von 15 m, da wo die Großregner mit Düsen (> 26 mm) zu wenig beregen. Die gewünschte Niederschlagsmenge bestimmen Sie über ein automatisches Abschaltventil, das mit einem Schlauch zwischen Maschinenverrohrung und Kleinregner eingebaut ist.

The sector sprinkler with a nozzles of 10 mm on the machine ensures close irrigation within a radius of 15 - 20 m, because where the big rain guns with nozzles of >26 mm are, is not sufficient irrigation. You can define the desired rainfall with an automatic shut-off valve.

FORMTEILE / FITTINGS



Traktorpumpe von Rovatti im Einsatz
Tractor pump from Rovatti in use



Die Sime Regner „Reflex“ und „Explorer“ auf Wunsch mit Rotorkit
Sime rain-guns type „Reflex“ and „Explorer“ can be ordered with Rotorkit



Regner K1 8° für 15 m Wurfweite, horizontal montiert auf der Hebevorrichtung
Sprinkler K1 8° with 15 m throw, horizontally mounted on lift frame



Die neuesten Komet Regner passen sich jetzt noch besser der jeweiligen Düse und niedrigen Drücke an
The newest technology of Komet rain-guns is improving the automatic brake-system and adjustment on low working pressure

Ø Außen Outside	Wandstärke Wall-thickness	Ø Innen Inside	max. Länge max. length	Druckbedarf per 100 m Pe-Rohrlänge bei folgender Durchflussmenge m³/h Pressure loss per 100 m Pe-hose length according flow-rate m³/h																						
mm	mm	mm	m	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115		
75	6,2	62,6	300		0,5	0,7	1,0																			
90	6,7	76,6	400	0,1	0,2	0,3	0,4	0,6	0,8	1,0	1,3															
100	7,4	85,2	400		0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,9	1,1	1,3												
110	8,2	93,6	400			0,1	0,2			0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,3							
125	9,3	106,4	400					0,1	0,2			0,3			0,4	0,5			0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	
135	10	115	400														0,4		0,5		0,6		0,7		1,0	
140	10,4	119,2	400							0,1			0,2			0,3				0,4	0,5		0,6		0,7	
90	8,2	73,6	500	0,1		0,4	0,5	0,7	1,0	1,3																
100	9,1	81,8	500		0,1	0,2	0,3	0,4	0,6	0,75	0,9	1,1	1,3													
110	10	90	500			0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,1	1,3										
125	11,4	102	500					0,1	0,2		0,3	0,4			0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3			
135	12,3	110,4	500																	0,5		0,66		0,76		1,1
140	13	114	500							0,1		0,2			0,3				0,4	0,5	0,6		0,7	0,8	0,9	
110	12,3	85,4	640		0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,9	1,0	1,3												
125	14	97	640					0,1	0,2		0,3	0,4	0,5	0,6		0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3					
135	15,2	104,6	620																	0,65		0,75		0,95		1,18
140	15,6	109	640							0,1	0,2		0,3		0,4		0,5	0,6		0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	

Twin 140 SR / Ranger

Konus Düse, Strahlwinkel 24°
Konus nozzle, Trajectory 24°

Druck bar	Düse 16 mm - 0,63" Nozzle 16 mm - 0,63"		Düse 18 mm - 0,71" Nozzle 18 mm - 0,71"		Düse 20 mm - 0,79" Nozzle 20 mm - 0,79"		Düse 22 mm - 0,87" Nozzle 22 mm - 0,87"		Düse 24 mm - 0,94" Nozzle 24 mm - 0,94"		Düse 26 mm - 1,02" Nozzle 26 mm - 1,02"		Düse 28 mm - 1,10" Nozzle 28 mm - 1,10"		Düse 30 mm - 1,18" Nozzle 30 mm - 1,18"									
	Fördermenge m³/h	Radius m																						
2,0	13,9	3,86	27,9	17,6	4,89	29,7	21,7	6,04	31,5	26,3	7,30	33,1	31,3	8,69	34,7	36,7	10,20	36,3	42,6	11,83	37,7	48,9	13,58	39,2
2,5	15,5	4,32	30,4	19,7	5,47	32,4	24,3	6,75	34,3	29,4	8,17	36,1	35,0	9,72	37,8	41,1	11,41	39,5	47,6	13,23	41,1	54,7	15,19	42,6
3,0	17,0	4,73	32,6	21,6	5,99	34,7	25,6	7,39	36,7	32,2	8,95	38,7	38,3	10,65	40,5	45,0	12,49	42,3	52,2	14,49	44,0	59,9	16,63	45,7
3,5	18,4	5,11	34,5	23,3	6,47	36,8	28,7	7,99	38,9	34,8	9,66	41,0	41,4	11,50	43,0	48,6	13,50	44,9	56,3	15,65	46,7	64,7	17,97	48,5
4,0	19,7	5,46	36,3	24,9	6,91	38,7	30,7	8,54	41,0	37,2	10,33	43,1	44,3	12,29	45,2	51,9	14,43	47,2	60,2	16,73	49,1	69,1	19,21	51,0
4,5	20,9	5,80	38,0	26,4	7,33	40,5	32,6	9,05	42,8	39,4	10,96	45,1	46,9	13,04	47,3	55,1	15,30	49,4	63,9	17,75	51,4	73,3	20,37	53,3
5,0	22,0	6,11	39,5	27,8	7,73	42,1	34,4	9,54	44,6	41,6	11,55	46,9	49,5	13,74	49,2	58,1	16,13	51,4	67,3	18,71	53,5	77,3	21,48	55,5
5,5	23,1	6,41	41,0	29,2	8,11	43,7	36,0	10,01	46,2	43,6	12,11	48,7	51,9	14,42	51,0	60,9	16,92	53,3	70,6	19,62	55,4	81,1	22,52	57,5